

# **Recursos de la Comunidad**

**Preparado por:**

**Terrell Independent School District  
(El Distrito Escolar Independiente de Terrell)**



**2019-2020**

**Distrito Escolar Independiente de Terrell  
Guía de Recursos de la Comunidad**

**Asistencia está disponible para estudiantes y familias del distrito escolar de Terrell cuando llenen las aplicaciones/asesorando recursos disponibles. Contacten a las escuelas de sus estudiantes para más información.**

## Índice de Materias

<b>Servicio:</b>	<b>Paginas:</b>
Alfabetismo	1
Asistencia de Abusos de Substancia	1-2
Asistencia Legal	2
Asistencia de Utilidades	2
Ayuda de Desastre	2
Comida y Ropa	2-3
Cuidado de Salud (medico, dental, deseabilidad, salud mental)	3-7
Empleo	8
Entrenamiento de Padre/Información	8
Información y Servicios de Referencia (áreas-alrededor)	8
Ministerial	9
Provisión de Vivienda	9
Recreación	10
Servicios a Personas Mayores	10
Servicios de Niños	10
Transportación	11
Víctimas de Violencia Domestica/Asalto Sexual/Asistencia	11
Víctimas de Crimen/Asistencia	12-13
Líneas Directas Estatales / Nacionales de Crisis	13
Grupos de Apoyo del Área	13

## **Analfabetismo**

**Wings: A Community Education Project \*\*\*\*\*se necesitan voluntarios para ayudar a enseñar\*\*\*\*\***

**Teléfono:** (972) 551-6663, (972) 741-9899 Lunes y Martes 10:00 a.m. – 8:00 p.m. Miércoles y Jueves 10:00 a.m. – 6:00 p.m. Viernes 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

Domingo 12:00 p.m. – 4:00 p.m.

301 N. Rockwall Street

Terrell, TX 75160

Programa de educación para la comunidad: GED, ESL, Cuidadania, Aprendizaje de Computadoras.

**Cuota:** Ninguna

**Elegibilidad:** Abierto para cualquier adulto

**Procedimiento de Admisión:** Hable para información

**Áreas De Servicio:** Condado de Kaufman primordialmente pero se acepta a cualquier persona

## **Clase de Ingles como Segundo Idioma - English as a Second Language classes (ESL)**

**(En el campus de TAEC)**

701 Town North Drive

Terrell, TX 75160

Clases para ayudar a aquellos que estan interesados en aprender Ingles como segunda idioma.

Lunes y Miércoles 4:30 p.m. – 6:30 p.m. Septiembre - Abril

**Cuota:** Ninguna

**Elegibilidad:** Disponible para adultos 18 años de edad y mayores viviendo en el **Condado de Kaufman.**

## **Basica Educacion De Adultos : En colaboracion con el colegio Navarro**

701 Town North Drive

Terrell, TX 75160

Preparación y pruebas de GED

Las clases de preparación se llevan a cabo cada lunes y miércoles a las 5:30 p.m. - 8:30 pm. en la alternativa de Terrell ISD

**Teléfono: Hable para mas Informacion**

Debe llamar para inscribirse antes de asistir a clases: línea gratuita 1-800-628-2776 o (903) 875-7464

## **Asistencia de Abusos de Substancia**

**Terrell Alcoholicos Anonimos (Alcoholics Anonymous Terrell)**

**Teléfono:** (972) 563-2011

108 N. Blanch Street

Terrell, TX 75160

**Horarios de Reunion:** Llame para obtener mas informacion

## **AA – Kaufman**

**Teléfono:** (972) 932-3761

107 E. Elmo

Kaufman, TX 75142

**Horarios de Reunión:** Llame para obtener mas informacion

**Cuota:** Ninguna **Elegibilidad:** Cualquiera **Procedimiento de Admisión:** Venir sin cita

**Área en que se Rinde Servicio:** Cualquiera

## **Nexus Recovery Center main campus**

**Teléfono:** (214) 321-0156

8733 LaPrada Dr.

Dallas, TX 75228

[help@nexusrecovery.org](mailto:help@nexusrecovery.org)

Programas para pacientes internados y ambulatorios para mujeres adultas y adolescentes de entre 13 y

17 años, incluidas las embarazadas o acompañadas de niños. Continuo cuidado de la desintoxicación a través de cuidado posterior.

### **Asistencia Legal**

**Legal Services of North Texas Toll free number 866-614-3344**

**Terrell locación:** 301 N. Rockwall St. Terrell, TX 75160 (Liberia Pública de Terrell)

**Horarios De Oficina:** 1º y 3º Miercoles de cada mes a la 1:30pm; 2º y 4º Martes de cada mes a las 8:30am o Servicios de la Comunidad de Terrell (Terrell Community Service Center) 115 N. Adelaide Terrell, TX 75160 llame para una cita

Servicio legal para familias, todos los servicios para las familias de bajo recursos excepto criminal.

**Cuota:** Ninguno, Documentos requeridos: Tarjeta de seguro social, Licencia de conducir actual, (tres) talones de cheque

**Elegibilidad:** Solicitantes deben cumplir requisito de ingreso.

**Procedimiento de Admisión:** Hable por teléfono para una cita Lunes a Viernes 8:00 A.M. – 5:00 P.M.

Necesitamos voluntarios: Estudiantes, paralegal, abogados.

### **Asistencia de Utilidades**

**Informacion y Referencia para Condados de Kaufman Y Navarro  
(Information & Referral for Kaufman & Navarro County)**

**Teléfono:** (866) 758-2111, (972) 563-1421

200 S Virginia

P.O. Box 836

Terrell, TX 75160

**Horarios De Oficina:** 8:00 am – 4:00 pm, Lunes – Viernes

**Procedimiento de Admisión:** Hable para más información

**Elegibilidad:** Hable para más información

**Áreas De Servicio:** Condado de Kaufman y Navaro

### **Ayuda de Desastre**

**American Red Cross Disaster Relief and Training (Cruz Roja Americana Ayuda de Desastre y Entrenamiento)**

**Teléfono:** (903) 455-7932 or 1-877-272-7337

2500 Lee Street

Greenville, TX 75401

**Horarios De Oficina:** 8:00 am – 5:00 pm, Lunes – Viernes Hable para cita primero

Responden a desastres naturales, familias singulares y multifamiliares; provera recibos para comerciantes locales para restaurar sus casas; provera asistencias de emergencia a familias militares.

**Áreas De Servicio:** Condado de Kaufman, Ellis, Van Zandt and Rockwall

### **Comida y Ropa**

**The Share Center**

**Teléfono:** (972) 551-1729 Fax: 972-551-1861

103 West Jones St.

Terrell, TX 75160

Asistencia de emergencia, comida y ropa.

**Horarios De Oficina:** Miercoles: Anciaños 50+ 8:00 a.m. –11:30 a.m. Jueves: Aqueyos con ninos 8:00 a.m. – 11:15 a.m. Todos los demas eda 18-49: 12:15 p.m. - 3:30 p.m.

**Elegibilidad:** Prueba de Sueldo.

**Procedimiento de Admisión:** Llenar Aplicación, prueba de residencia, Numero de Seguro Social, Identificación con foto.

**Áreas De Servicio:** Condado de Kaufman

**Kaufman Christian Help Center****Teléfono:** (972)932-8866400 S. Terrell Hwy  
Kaufman, TX 75142**Horarios De Oficina:** Martes y Jueves (9:00 a.m-12:00 p.m)**Cuota:** Ninguno.**Elegibilidad:** Residente de el condado Kaufman**Procedimiento de Admisión:** Identificación con foto con la dirección actual o factura de servicios públicos**Área de servicio:** Condado de Kaufman

**Care Portal:** The Care Portal trae a la atención de nuestras iglesias locales las necesidades de los niños y las familias que sufren en nuestra comunidad. Dando a la iglesia una invitación oportuna y no amenazante, y la oportunidad de responder a las necesidades de las familias en un esfuerzo por fortalecer a la familia de manera integral (Emocional, Necesidades Básicas, Espiritualmente y Socialmente) con Respeto, Dignidad y Amor.

Información de contacto: Tammy Pargoud 915-603-0267 Tammy@goproject.org

**The Salvation Army**5 Oak Creek Dr.  
Kaufman, TX 75142**Teléfono:** (972) 962-1345**Horarios De Oficina:** Lunes – Viernes 9:00 a.m. – 1:00 p.m.

Asistencia de emergencia con comida, ropa, refugio, pago de utilidade, y medicamentos.

Aplicacion deve ser hecha en persona en la Salvation Army. Identificacion con foto valida necesaria. Comprobante de ingresos, verificación de beneficios del seguro social, o factura de servicios públicos para todos los miembros de la familia para verificar la elegibilidad para los servicios. Debe traer Asistencia con utilidades requiere notificacion de corte de servicios. Asistencia con la renta requiere notificacion de desalojo.

**Procedimiento de Admisión:** Sin Cita. Puede venir durante horarios de oficina**Áreas De Servicio: Condado de Kaufman****Cuidado de Salud (medico, dental, salud mental)****Medical:****The Bridge Breast Network****Teléfono:** (214) 821-3820, (877) 258-13964000 Junius  
Dallas, TX 75246**Horarios De Oficina:** Lunes-Jueves 8:30 a.m. – 5:00 p.m. Viernes 8:30 a.m.-4:00 p.m.

Mujeres del Norte De Texas sin seguro/con insuficiente seguro para servicios diagnosticos y tratamiento para cancer del seno.

**Cuota:** Escala móvil/basado en nivel de ingreso.**Elegibilidad:** hable para mas informacion.**Procedimiento de Admisión:** hable para mas informacion.**Áreas De Servicio: Condado de Kaufman,** Collin, Dallas, Denton Ellis Erath Grayson Hood Hunt, Johnson, Kaufman, Navarro, Palo Pinto Parker, Rockwall, Somervell (no se rinden servicios en el Condado Tarrant)**Kaufman County Indigent Health Care****Teléfono:** 972-932-0287

100 N. Washington

Kaufman, TX 75142I

**Horarios De Oficina:** Lunes – Viernes 8:00 a.m. – 4:30 p.m.

Asistencia con pagos médicos.

**Cuota:** Basado en sueldo y tamaño de familia.

**Elegibilidad:** Menores de 17 años son referidos a Medicaid.

**Procedimiento de Admisión:** Se requiere cita.

**Áreas De Servicio: Condado de Kaufman**

**Kaufman Community Health Care**

2525 E. Hwy 175

Kaufman TX 75142

Llamar por días / horas

Médico, dental y asistencia con costo de RX. Acepta seguros privados, Medicaid, CHIP, y si no tiene seguro, tarifas de escala móvil.

Procedimiento de admisión: llame para una cita

### **Children's Health Insurance Program**

**Teléfono:** (972) 932-9160

2525 E. Hwy 175

Kaufman, TX 75142

**Horarios De Oficina:** Lunes – Viernes 8:00 am – 5:00 pm, Tex-Care asociados para seguros de niños, CHIPS o Medicaid para familias bajo recurso

**Elegibilidad:** Niños sin seguro; De nacimiento a 18 años.

**Procedimiento de Admisión** Hable para aplicación

**Áreas De Servicio: Condado de Kaufman, Rockwall, y Navarro**

### **WIC Program ( Women, Infants, and Children) – Terrell**

**Teléfono:** (972) 932-1961 Sin Costo: 800-942-3678

100 Old Railroad

Kaufman, TX 75142

**Horarios De Oficina:** 7:00 am – 6:00 pm Lunes- Jueves; (cerrado 12:00-1:00 P.M.)

\*\*Abierto el segundo sábado del mes, \*Cerrado el ese próximo Jueves\*\*

**Cuota:** Ninguna

**Elegibilidad:** Mujeres de bajo recurso: Embarazadas, amamantando, después del parto y niños de nacimiento hasta los 5 años.

**Procedimiento de Admisión:** Hable para cita. Documentos necesarios: traiga una identificación/prueba de residencia.

**Áreas De Servicio: Condado de Kaufman**

### **Texas Health Steps**

**Teléfono:** (877) 847–8377 (Hable de Lunes a Viernes de 8am-8pm gratis)

Programa especial para niños con Medicaid desde recién nacidos hasta 21 años. Provee chequeos médicos y dentales regulares, exámenes de la vista y para lentes, exámenes de audición, y otros cuidados médicos necesarios de cuidado de salud y cuidado dental.

**Cuota:** Rembolso de Medicaid

**Eligibilidad:** Elegible para Medicaid

**Procedimiento de Admisión:** Hable para informacion

**Áreas de Servicio: Texas**

### **Dental:**

**Baylor Dental School**

**Teléfono:** (214) 828-8981

3302 Gaston Ave.

Dallas, TX 75246

**Horarios de Oficina:** Mon. – Friday 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

Servicios dentales de bajo costo

**Cuotas:** \$ 278 se aplica al registro, detección y rayos-xis (\$200 permanece como un depósito para los servicios)

**Elegibilidad:** none required

**Procedimiento de Admisión:** Aceptan clients al llegar (Walk-in). Tendra que demostra identificacion y lista de medicamentos.

**Deshabilitados:**

Directorio en el Internet de recursos para deshabilitados en Texas.  
<http://hhs.texas.gov/services/disability>

**Salud Mental:**

**Child & Family Guidance Center**

**Teléfono:** (877) 932-4157

106 South Jefferson

Kaufman, TX 75142

**Horarios de Oficina:** 8:00 A.M. – 5:00 P.M.

Servicios de salud mental, incluyendo evaluación clínica, servicios psiquiátricos, administración de medicamentos, terapia individual, familiar, de grupo y terapias de juego.

**Cuotas:** CHIP, Medicaid, pago personal, NorthSTAR, plan de pagos, seguro privado, **escala móvil/basado en nivel de ingreso.**

**Procedimiento de Admisión:** Ablar para ser cita.

**ChangePoint Counseling (\*\* accepts Medicaid)**

**Teléfono:** (972) 552-5559 1-888-229-1720

11803 Classic Lane

Forney, TX 75126

**Horarios de Oficina:** Lunes-Jueves 8:00 a.m. – 5:00 p.m Viernes: 8:00 a.m. – Medio dia.

Servicios de consejería para niños y adultos

**Cuotas:** Acepta seguro y Medicaid

**Elegibilidad:** ninguna

**Procedimiento de admisión:** Able para ser cita.

[changepointcounseling.com](http://changepointcounseling.com)

**Lakes Regional MH Center**

**Teléfono:** (972) 524-4159, (800) 443-1831 Fax: 972-388-2009

400 Airport Road

Mailing address: P.O. Box 747

Terrell, TX 75160

**Horarios De Oficina:** 8:00 am – 5:00 pm, Lunes – Viernes

Servicios completos para salud mental.

**Cuota:** Cuota directa para servicio. Seguro privado, Medicaid, Medicare.

**Elegibilidad:** Basado en ingreso y necesidades médicos

**Procedimiento de Admisión:** hable para cita

**Áreas De Servicio:** Condado de Kaufman, Camp, Delta, Ellis, Hopkins, Hunt, Lamar, Morris, Navaro, Rockwall, y Titus

**ADAPT Community Solutions**

**Teléfono: gratuito linea para crisis:** 1-866-260-8000

Evaluaciones de de 24 horas de salud mental para ninos y adultos; referencia a servicios necesarios

**Cuota:** ninguna **Eligibility:** ningun requisito de elegibilidad

**Procedimiento de Admision:** llame para numero gratuito

**Area de Servicio:** Condados Collin, Dallas, Ellis, Hunt, Kaufman, y Rockwall

**S.T.A.R Youth & Family Program**

**Teléfono:** (903)581-2835 o las 24 horas a: 1-866-630-3551

**Ubicación de la oficina principal**

2624 Kensington Suite 113  
Tyler TX 75703

Línea directa de crisis disponible las 24 horas, los 7 días de la semana Asesoramiento personal para la familia y la juventud (en casa u otro lugar), refugio de emergencia a corto plazo para jóvenes que huyen o que no pueden quedarse en casa debido a conflictos familiares, habilidades construir clases para ayudar a los padres y cuidadores a aprender cómo manejar situaciones difíciles, clases de desarrollo de habilidades para jóvenes para ayudarlos a ganar habilidades de afrontamiento y satisfacer sus necesidades de una manera positiva

**Cuota:** ninguna

**Elegibilidad:** el padre / tutor debe participar en las sesiones

**Procedimiento de admisión:** llame para una cita

**Área de servicio:** Condado de Kaufman

### **Terrell Behavioral Consultants**

**Teléfono:** (972) 563-1981

102 East Moore Ave.

Terrell, TX 75160

**Llamar para obtener información**

### **Fortitude Counseling**

**Teléfono:** (972)362-9058

771 E. US Highway 80 Suite 105

Forney, TX 75126

Llamar para obtener información

### **Straightforward Counseling**

**Teléfono:** (972) 932-8898

506 S. Washington St.

Kaufman, TX 75142

Ofrece asesoramiento para niños, adolescentes y adultos

**Cuota:** llamada de información

**Procedimiento de admisión:** llamada de información

### **Joanne Radeke, PhD**

**Telefono:** (972) 932-3941

2801 Millennium Dr. Ste. D

Kaufman, TX 75142

**Horas de oficina:** Call for information

**Cuota:** Private pay and insurance

### **Kaufman County Children's Advocacy Center**

**Teléfono:** (972) 932-6252

500 S. Washington St.

Kaufman, TX 75142

**Horas de oficina:** Lunes. – Viernes 9:00a.m. – 5:00 p.m.

Sirve a niños de todas las edades que son víctimas de abuso sexual o físico

**Cuota:** Ninguna

**Elegibilidad:** referido por CPS o la aplicación de la ley

**Procedimiento de Admisión:** Debe tener un informe de CPS o la aplicación de la ley

**Área de servicio:** Kaufman County

### **Dallas Psychiatric Associates**

**Telefono:** (972) 248-2299

17736 Preston Rd

Dallas, TX 75252

**Horas de oficina:** Mon. – Friday 9:00 a.m. -6:00 p.m. ( closed 1:00 – 2:00 for lunch)

Medication management & counseling

**Cuota:** Accepts most major insurance

**Procedimiento de Admisión:** Abla para ser cita. **Área de servicio:** Todos

**Dr. Sherry Rust**

**Telefono:** (972) 932-8888

510 E. US-175

Kaufman, TX 75142

Office Hours: Lunes – Jueves 10:00 a.m. – 6:00 p.m.

**Cuota:** pago privado y seguro

**Lakewood Group Rockwall**

**Telefono:** (972) 771-3969

2337 Ridge Rd. Ste. 101

Rockwall, TX 75087

**Horas de oficina:** Lunes – Jueves. 8:30 a.m. – Medio día y 2:00 – 4:30 p.m. Viernes 8:30 a.m. –Medio día y 2:00-4:00

**Cuota:** Call for information

**Procedimiento de Admisión:** Abla para ser cita.

**Hickory Trail Psychiatric Hospital**

**Telefono:** (972) 298-7323

2000 Old Hickory Trail

De Soto, TX 75115

**Horas de oficina:** Abierto 24 hrs/ los 7 dias

Hospital psiquiátrico

**Cuota:** Llamar para obtener información

**Dallas Behavioral Healthcare Hospital**

**Telefono:** (972) 982-0900

800 Kirnwood Dr

DeSoto, TX 75115

**Horas de oficina:** Abierto 24 hrs/ los 7 dias

Hospital psiquiátrico

**Cuota:** Acepta la mayoría de los seguros y Medicaid

**Procedimiento de Admisión:** No se requiere cita.

**Dr Donna Rial-Baker**

**Telefono:** (469) 556-2576

763 E. Hwy 80 Ste. 100

Forney, TX 75126

**Horas de oficina:** Mire este sitio web [www.donnarialbaker.com](http://www.donnarialbaker.com)

Terapia para individuos, parejas y familias

**Cuota:**

Pago privado: efectivo y cheque solo consulte el sitio web para conocer las tarifas

**Dr Andrew Portteus – Child & Adolescent Psychiatrist**

**Telefono:** (214) 550-3367 Fax: (214) 696-3161 Email: [appointments@drportteus.com](mailto:appointments@drportteus.com)

4915 W. Lovers Lane

Dallas, TX 75209

**Horas de oficina:** Llamar para obtener información

Servicios de salud mental y tratamiento de evaluación para niños, adolescentes y adultos

**Cuota:** Llamar para obtener información

## **North Texas Behavioral Health Authority (NTBHA)**

**Phone; 469-290-2115 Kristy Brashear**

Los coordinadores de atención están aquí para ayudar a conectarse con los recursos disponibles en su comunidad, tales como:

- Servicios de medicamentos de salud mental.
- Trastorno por uso de sustancias
- Información de asistencia de vivienda y servicios públicos
- Beneficios
- Salud y Bienestar
- Grupos de apoyo y otros apoyos adicionales

Lláme para más información.

## **Empleo**

**EEOC (Equal Employment Opportunity Commission) 1-800-669-4000**

### **North Central Texas Workforce Commission (Norte Central de Tejas Comisión de Fuerza Laboral)**

**Teléfono:** (972) 563-7271

109 Tejas Drive Ste 300

Terrell, TX 75160

**Horarios De Oficina:** 8:00 am – 5:00 pm, Lunes – Viernes

Ayuda a clientes a encontrar trabajo; Aconseje a buscadores de empleo teniendo problemas especiales de empleo.

**Experiencia Laboral:** Entrenan a Tejaños mayores para trabajos locales con salario mínimo, Principalmente para mujeres mayores que no están trabajando en años recientes pero también para otros.

**Project Rio:** Asisten a personas encarceladas y delinquentes juveniles a encontrar trabajo.

**Cuota:** Ninguna **Elegibilidad:** Individuos sin empleo. **Procedimiento de Admisión:** Hablar o sin cita.

**Áreas De Servicio:** Condado de Kaufman

### **The Choices Program, Texas Work Force Commission (TWC)**

**Teléfono:** (972) 563-7271, (800) 939-6631

109 Tejas Drive Ste 300

Terrell, TX 75160

**Horarios De Oficina:** 8:00am–5:00pm, Lunes–Viernes, Horas Extendidas: Jueves 8:00am-7:00pm

Servicios de empleo relacionados con aquellos recibiendo asistencia TANF; cuidado de niños; transportación, gastos relacionados con el trabajo para que los clientes participen en actividades del programa para mantener empleo.

**Cuota:** Ninguna

**Elegibilidad:** Los que están recibiendo asistencia de TANF (Temporary Assistance for Needy Families)

**Procedimiento de Admisión:** Hablar para cita o sin cita en la oficina local de TWC.

**Áreas De Servicio:** Condado de Terrell/Kaufman

## **Entrenamiento de Padres de Familia/Información**

**Partners Resource Network/ TEAM**

**Teléfono:** 800-866-4726 Sitio web: prntexas.org

Region 10/11: P.O. Box 2150

Forney, TX 75126

Lunes – Viernes 8:30 a.m. - 5:00 p.m.

Agencia sirve como un entrenamiento de padres y centro de información para padres de niños infantiles, niños y jóvenes con todo tipo de discapacidades.

**Cuota:** Ninguna

**Elegibilidad:** Disponible para padres con niños que tienen discapacidades.

**Procedimiento de Admisión:** Lláme al número gratuito para conectarse con alguien en su área

**Áreas De Servicio:** Alrededor del Estado.

## **Información y Servicios de Referencia (áreas-alrededor)**

**State of Texas Resource Hotline**

**211**

### **Information & Referral for Kaufman & Navarro County**

**Teléfono:** (866) 758-2111, (972) 563-1421

200 S Virginia

P.O. Box 836

Terrell, TX 75160

**Horarios De Oficina:** 8:00 am – 4:00 Información y apoyo para aquellos de edad avanzada.

Programas: Meals on Wheels, Asistencia de emergencia, Transportacion KART, Referencia y Información, manejo de caso, Garantizar las ventas, Exámenes Medicos, Consejería de Salud y Asistencia Social, y Servicios en el hogar.

**Procedimiento de Admisión:** Hable para información

**Áreas De Servicio: Condado de Kaufman**

### **Christian Help Center, Inc.**

**Pagina en el Internet:** <http://www.kaufmanhelp.org/>

**Teléfono:** (972) 932-8866

400 Terrell Highway

Kaufman, TX 75142

**Horarios De Oficina:** Martes a Jueves 9:00am to 12:30 pm

Ayuda telefonica, Red de Servicios Sociales

**Áreas De Servicio: Condado de Kaufman**

## **Ministerial**

**Ministerial Alliance (214) 228-0130**

403 N. Catherine Terrell, Texas 75160

Ayuda monetaria con facturas

No se requiere ninguna elegibilidad Se prefiere que el cliente viva en Terrell

M-F 8:00 a.m.- 5:00 p.m. Se provee asistencia una vez cada 12 meses cuando haya fondos disponibles.

## **Provisión de Vivienda**

**Section 8 Housing – HUD**

**Teléfono:** (972) 551-6670

Voice Mail: 972-551-6600 Ext. 256

Fax: 972-551-6633

**Correo Electrónico:** [housing@cityofterrell.org](mailto:housing@cityofterrell.org)

115 N. Adelaide Ste. 305

Terrell, TX 75160

**Horarios De Oficina:** 8:00 am – 5:00 pm, Lunes – Viernes, closed 12 pm – 1 pm

**Cuota:** Ninguna **Elegibilidad:** Es necesario cumplir los requisitos de bajo ingreso.

**Procedimiento de Admisión:** Completa aplicación y entrevista para ser puesto en lista de espera (hasta 2 años de espera).

**Áreas De Servicio: Condado de Kaufman y áreas alrededor**

## **Recreación**

**Rockwall County YMCA**

1210 North Goliad  
Rockwall, TX 75087

**Teléfono:** 972-772-9622

**Horarios De Oficina:** Lunes- Jueves 4:30am – 9:15pm; Viernes 4:30am - 8:00 pm; Sabado 7am-6pm; Domingo 12pm-5pm.

**Programa ofrece:** Cuidado de niños despues de escuela, campamento en el verano, deportes, karate, guias de aventuras.

**Cuota:**Hable para más información/ asistencia financiera a familias cuando se necesite; becas están disponibles.

**Elegibilidad:** Hable para más información

**Áreas De Servicio:** Condado de Rockwall

**Servicios a Personas Mayores****Elder & Handicap Abuse Hotline 800-392-0210****Terrell Senior Citizen Center/Meals on Wheels**

115 North Adelaide  
Terrell, TX 75160

**Teléfono:** (972) 563-7960

**Horarios De Oficina:** 8:00 a.m-1:30 p.m., Lunes-Viernes

**Kaufman Senior Citizens Center**

**Teléfono:** (972) 932-7002

112 S. Jackson  
Kaufman, TX 75142

**Horarios De Oficina:** 8:00 am – 2:00 pm, Lunes – Viernes

Comidas en grupo sevidos a diario a las 11:30. Comidas calientes entregadas a casa para adultos 60+ disponibles dentro de los limites de la ciudad de Kaufman. Comidas congeladas disponibles para personas viviendo fuera de los limites de servicios de comida caliente. Recreacion y ejercicio fisico.

Asistencia con Educacion de nutricion/alcance comunitario

**Cuota:** Donaciones sugeridas por las comidas.

**Elegibilidad:** Edades 60 + por la mayoría de los programas, con la excepción de trasportación y asistencia de emergencia.

**Procedimiento de Admisión:** Referencias para comidas entregadas a casa y asistencia en casa. Hable para una cita.

**Senior Connect**

972-563-7960

200 S. Virginia

Terrell, TX 75160

972-563-7960

Informacion General y Remision de Recursos por telefono

**STAAR Transit Admin. Office/Meals On Wheels/ Informacion y Referencia – Kaufman County**

Phone(s): (972) 563-1422, (903) 641-0166 (Navarro County)

200 South Virginia St.

Terrell, TX 75160

**Office Hours:** Monday – Friday 8:00 am – 4:00 pm

Programs: Meals on Wheels, STAR transportation, Information & Referral, Case Management, Health Screening, Health & Welfare Counseling. Meals on Wheels provides hot meals to elderly and/or disabled individuals unable to shop/prepare meals

**Fees:** Call

**Servicios de Niño's****Early Childhood Intervention (ECI) (Intervencion Temprana de Niños)**

1149 Ridge Road  
Rockwall, TX 75087

**Teléfono:** (972) 562-0331 **Fax:** (972) 722-7076

**Horarios De Oficina: 8:00am – 5:00pm Lunes – Viernes**

Intervencion temprana para niños recién nacidos hasta 3 años de edad con incapacidades de desarrollo o retrasos.

**Cuota:** El cobro es mandado a la aseguradora, Medicaid, Escala móvil

**Elegibilidad:** Niños menores de 3 años con retrasos en desarrollos.

**Procedimiento de Admisión:** Hable para una cita

**Áreas De Servicio:** Condado de Kaufman, Rockwall, y Collin.

**Linea Directa De Abuse Infantil (reporte)**

**Teléfono:** (800) 252-5400

**Horarios De Oficina:** 24 horas al día, 7 días de la semana.

Para reportar sospechas de abuso/negligencia de niños o abuso/negligencia/explotacion de personas de 65 años de edad o mayor y adultos deshabilitados. **Emergencias: Hable 911**

**Children's Health Insurance Program (CHIPS) (Programa de Seguro de la Salud de Niños)**

**Teléfono:** (972) 932-9160, **FAX** (972) 932-9182

2525 E. Highway 175  
Kaufman, TX 75142

Puede aplicar usando el internet online @ yourtexasbenefits.com

**Horarios De Oficina:** 8:00am – 5:00pm, Lunes – Viernes

Asociación Tex-Care para aseguranza de niños, CHIPS o Medicaid para familias bajo recurso.

**Elegibilidad:** Niños sin seguro; De nacimiento a 18 años. **Procedimiento de Admisión:** Hable para cita

**Áreas De Servicio:** Condado de Kaufman, Rockwall y Navarro

**Child Find:** Sistema comprensivo que asegura a todo niño en necesidad de intervención con temprana edad o servicios especiales educativos que sean localizados, identificados y referidos. Niños sordo mudos o ciegos pueden ser referidos desde nacimiento. Niños que tengan problemas con lenguaje o articulación, dificultades cognitivas, retraso en desarrollo físico/motores, problemas en comportamiento, o un niño que no está empezando a demostrar independencia en habilidades de la vida diaria, podrán ser referidos en cualquier momento antes de la edad de 3.

**Procedimiento de Admisión:** Para hacer una referencia o si tiene preguntas, en Terrell, puede hablar a Terrell ISD a 972-563-7580 o a la oficina de Educación Especial de tu distrito escolar local.

**Kaufman County Juvenile Probation (Libertad Condicional Juvenil del Condado de Kaufman)**

**Teléfono:** (972) 932-0320 **Fax:** (972) 932-0479

P.O. Box 1137  
300 West Mulberry  
Kaufman, TX 75142

**Transportación****STAR Transit**

**Teléfono:** (972) 563-5875 **Llamada Gratuita:** 877-631-5278 **Fax:** (972) 563-0048

500 Industrial  
P.O. Box 703  
Terrell, TX 75160

**Horarios De Oficina:** 8:00 am – 4:00 pm, Lunes – Viernes, Excepto en días festivos.

El Condado de Kaufman provee transporte público. Transportan pasajeros en el condado cuando se da aviso por adelantado. Transporte médico a condados al rededor incluyendo Dallas, (Martes y Jueves) a precio más alto. Todo viaje debe originar en el condado de Kaufman,

pero puede pasar a poca distancia en condados al rededor. A personas mayores se les cobra medio precio en el condado de Kaufman siempre y cuando sea en los limites de la ciudad

**Cuota:** Hable para precios/ todos los precios son de una sola ida para todas las edades.

**Elegibilidad:** Tarifas aplican. Provisiones especiales para personas con cupones de viaje de costo reducido a su trabajo.

**Procedimiento de Admisión:** Hable 24 horas por avanzado para reservaciones

**Áreas De Servicio: Condado de Kaufman**

### **Víctimas de Violencia Domestica/Asalto Sexual/Asistencia**

**Genesis Centro para Mujeres Maltratadas o Mujeres sin Hogar y sus Niños**

**Genesis Center for Battered or Homeless Women and their Children)**

**Teléfono:** (214) 520-6644

2775 North Highway 34

Kaufman, TX 75142 **Correo Electronico:** [alan@genesiscenter.org](mailto:alan@genesiscenter.org)

**Horarios De Oficina:** 24 Horas, 7 días a la semana.

Apoyo y ayuda para mujeres y niños en crisis sin hogar. Tambien mujeres sin hogar.

**Cuota:** Ninguna

**Elegibilidad:** Se sirve hasta un alrededor de 100 millas. Deben asistir a las reuniones de grupo, estudios bíblicos, completar las tareas asignadas, trabajar en la tienda de segunda mano.

**Procedimiento de Admisión:** Someterse a una entrevista.

Albergue, consejería, proporciona necesidades tangibles diarias; permanecer 6-8 meses (hasta 1 año si es necesario)

**Áreas De Servicio: Condado de Kaufman, Condados Van Zandt, Y Henderson**

### **Hope's Door New Beginnings**

**Teléfono:** Línea de Crisis: 972) 276-0057

218 N. Tenth Street

Garland, TX 75040

**Horarios De Oficina:** La línea de crisis se atiende las 24 horas del día, los 7 días de la semana en inglés y español

Servicios de intervención y prevención para personas y familias afectadas por la violencia familiar en la pareja íntima

**Cuota:** Ninguna

### **The Family Place, Dallas**

**Teléfono:** Línea de crisis: (214)941-1991 las 24 horas del día, los 7 días de la semana en inglés y español

Ofrece una línea directa para crisis, vivienda segura, ayuda legal, asesoramiento para víctimas y abusadores

**Cuota:** ninguna

### **The Family Peace Project**

Phone: 1 (800) 799-SAFE (7233) (Contestan las 24 hrs. dle dia)

Numero pa la officina de Terrell: (469) 410-1337.

301 W. Jackson St.

Terrell, TX 75160

**Office Hours:** La línea de crisis responde las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

**Los servicios incluyen:** asesoramiento, orientación, planificación de la seguridad (adolescentes y niños), apoyo educativo para la familia. habilidades de afrontamiento, grupos de apoyo entre pares, defensa individual, acompañamiento en la corte, tutoría.

**Cuota:** ninguno.

**Elegibilidad:** niños que son testigos o son víctimas de violencia doméstica o agresión sexual (víctimas primarias o secundarias). Cualquier persona de 17 años o menos (18 si todavía está en la escuela secundaria), una vez fuera de la escuela secundaria, será trasladado a servicios para adultos.

**Víctimas de Crimen/Asistencia****Kaufman Christian Help Center****Teléfono:** (972) 932-8866, (972) 932-8822

209 West Mulberry

Kaufman, TX 75142

**Horarios De Oficina:** Lunes – Jueves 9:00 a.m.- 3:00 p.m. Miercoles 9:00 a.m.- Medio dia

Asociacion entre empleados de Kaufman Christian Help Center, Voluntarios de Victim Relief y los que aplican la ley. Oficial puede responder despachando un equipo de personal a la escena. Con permiso, la persona despachando puede referir a la victima y a su familia a Kaufman Christian Help Center. Los emplados asistirán con el procedimiento de ayudas y formularan un plan de cuidad.

**Servicios Disponibles:** reparacion/limpieza de residencia dañada, Transportacion de emergencia/reparacion de vehiculos, acompañar al hospital, cortes, y otras agencias, comida para emergencia, muebles y ropa, asisitencia fianciera de emergencia, asistencia bilingüe, consejeria.

**Cuota:** Ninguna**Elegibilidad:** Residente del Condado de Kaufman**Procedimiento de Admisión:** Hable para más información**Áreas De Servicio:** Condado de Kaufman**Líneas Directas Estatales / Nacionales de Crisis**

Línea de ayuda de abuso de alcohol y drogas	1-800-662-4357
ADAPT Mobile Crisis Team	1-866-260-8000
Línea de Abuso de Menores de Texas	1-800-252-5400
Línea de vida nacional para la prevención del suicidio	1-800-273-8255
Control de veneno	1-800-222-1222
Línea Directa de Teen Runaway	1-800-RUNAWAY
Línea nacional de violencia doméstica	1-800-799-7233
Línea directa de juventud de Texas	1-800-989-6884

**Grupos de Apoyo del Área**

**Jewish Family Services** ofrece varios grupos de asistencia diferentes, todos ellos facilitados por un profesional con licencia. Muchos grupos se ofrecen sin costo. Cualquier grupo para el que hay un cargo se ofrece en una escala de tarifa variable, ya nadie se le niega el servicio debido a la imposibilidad de pagar. Los grupos se reúnen en JFA Dallas (5402 Arapaho Rd, Dallas, 75248) Para información llame al (972)437-9950

**Adoption Home Studies****Lake Pointe Church Rockwall****Teléfono:** (469) 698-2250 (contacte Casey Christian)

cuidado de niños gratuito durante sesión de grupos hasta 5 ° grado

**Eating Disorders (Trastornos Alimenticios)**

Anorexia Nerviosa y Trastornos Asociados

[www.anad.org](http://www.anad.org)**Cáncer****Grupos telefónicas** Para Registrarse, Llame al 800-813-Hope (4673)**Familia****Iglesia Lake Pointe de Rockwall****Apoyo a la Familia de los que están Encarcelados (Jueves 7:00 p.m.)****Teléfono:** (469) 698-2250 sitio de red lakepoint.org

-cuidado de niños gratuito durante las sesiones desde nacimiento hasta 5 ° grado de 7-9pm

**Iglesia Lake Pointe de Rockwall****Apoyo de la Infertilidad**

**Teléfono:** (469) 698-2250 sitio de red lakepointe.org

-cuidado de niños gratuito durante las sesiones desde nacimiento hasta 5 ° grado

Primer Jueves del mes 7:00pm

**Iglesia Lake Pointe de Rockwall**

**Kid Share (Recuperación de Divorcio para los Niños) (Se requiere entrevista por teléfono con los padres)**

Este grupo de apoyo es para los niños en los grados 3-5.

**Teléfono:** (469) 698-2250 sitio de red lakepointe.org

- cuidado de niños gratuito durante las sesiones desde nacimiento hasta 5 ° grado de 7-9pm

**Lakes Regional Salud Mental y Retraso Mental**

**Grupo de Apoyo Familiar**

**Teléfono:** (972) 962-3784 - Emma, (214) 202-1183-Glenda